

IMPORTANT - PLEASE READ BEFORE USE

C10/C20 INSTRUCTIONS

(D)

WICHTIG - BITTE VOR GEBRAUCH LESEN

C10/C20 HINWEISE

(F)

IMPORTANT - PRIERE DE LIRE AVANT EMPLOI
MODE D'UTILISATION - C10/C20

(NL)

BELANGRIJK! DIT EERST LEZEN VOOR GEBRUIK

INSTRUCTIES - C10/C20



Part No. 0107/0912

GUARANTEE

Pet Mate Ltd guarantee your purchase for a period of three years from the date of original purchase against any defect arising due to faulty materials or manufacture subject to proof of purchase date. Accordingly any defect will be repaired free of charge provided that the defect has not been caused by neglect, misuse or normal wear and tear. This guarantee does not affect your statutory rights.

(D)

GARANTIE

Pet Mate Ltd. übernimmt gegen Vorlage des Kaufbeleges die Garantie für Ihren Futterautomaten für 3 Jahre ab Kaufdatum für Mängel, die auf fehlerhaftes Material oder Produktionsfehler zurückzuführen sind. Reparaturen werden kostenlos ausgeführt, vorausgesetzt, der Schaden wurde nicht durch ein Mißgeschick, Vernachlässigung, falsche Behandlung oder mangelhafte Installation verursacht. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

(F)

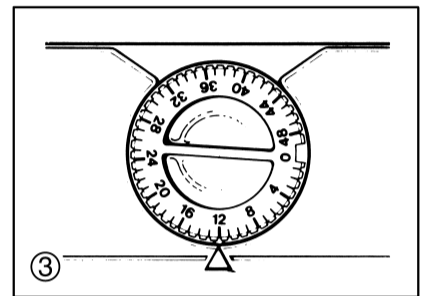
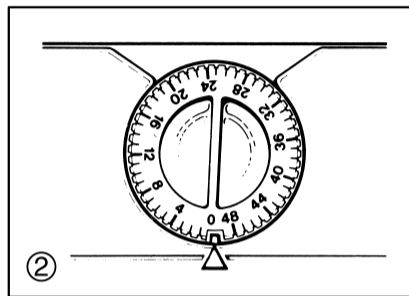
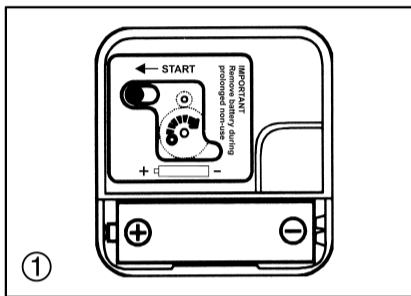
GARANTIE

Pet Mate Ltd. garantit ce produit pour une période de 3 ans à partir de la date initiale d'achat, sous réserve de preuve de la date d'achat, contre tous vices de fabrication ou de construction. En conséquence tout défaut qui n'est pas dû à un usage inadapté ou abusif ou à l'usure normale sera réparé gratuitement. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

(NL)

GARANTIE

Pet Mate Ltd. garandeert uw aankoop voor een periode van 3 jaar vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop tegen enig mankement ontstaan t.g.v. ondeugelijke materialen of fabricatie, uitsluitend tegen overlegging van de originele gedateerde aankoopbon. Overeenkomstig wordt ieder mankement gratis gerepareerd op voorwaarde dat het mankement niet veroorzaakt is door verwaarlozing, wangebruik of normale slijtage. Deze garantie tast uw bij de wet vastgelegde rechten niet aan.



1. Operation

- Turn unit upside down and switch on timer. Check that the gears inside the timer are turning (Fig.1) NOTE: low batteries may turn the gears, but not operate the product.
- Open lids by aligning the notch on the timer knob with the lid pointer. (Fig. 2)
C20 only: Remove food bowls and insert pre-frozen icepack.
- Replace filled food bowl(s), push down lid and set desired delay by rotating timer knob (Fig. 3). Place unit in required position.

2. Testing your feeder before use

Your feeder is manufactured from top quality materials and is assembled to comply with rigorous quality standards. Consequently, it should give you many years dependable use. However, before using for the first time you may wish to ensure its correct operation without food by setting 24 hours delay and checking that the lid(s) open 24 hours later.

3. Especially for cats

We suggest you introduce your cat to its feeder by following the steps below:

- Place your cat's food in the food bowl without using the timer. (Try using his favourite food to encourage him to get used to the feeder.)
- When he seems happy eating in this way, place the unit in the position where he will find the food when you are away (see Section 7).
- Finally use the timing mechanism, but try not to watch over your cat - if he knows you're around he may wait for personal attention!
If leaving your cat for a weekend, don't forget to make suitable toilet arrangements for it. Kittens should not be left alone for long periods without someone to check periodically that all is well.

4. Especially for dogs

Most small dogs will readily adapt to an automatic feeder, but you are recommended to supervise your dog's first few encounters to ensure that it is unlikely to damage the unit - which may be a problem with puppies.

When leaving your dog, don't forget to make adequate toilet arrangements for it. Dogs, and particularly puppies, should not be left alone for long periods without someone to check periodically that all is well.

For extra stability the feeder may be attached to a wooden baseplate as follows:

- Remove food bowl(s). Break out the two moulded-in retaining clips by inserting a screw into each hole and rocking from side to side. (Fig. 4)

(D)

1. Betätigung

- Drehen Sie das Gerät auf die Unterseite und stellen Sie die Zeitsteuerung ein. Prüfen Sie, daß die Gangräder sich innerhalb der Schaltuhr drehen (Abb. 1). BITTE BEACHTEN: bei schwachen Batterien können sich die Räder drehen, obwohl das Gerät nicht funktioniert.
- Öffnen Sie die Deckel, indem Sie die Kerbe im Zeitknopf mit dem Zeiger auf dem Deckel ausrichten. (Der Knopf darf in beiden Richtungen gedreht werden.) (Abb. 2)
Nur für C20: Heben Sie die Futternäpfe aus dem Automaten und stecken Sie den gefrorenen Kühl-Akku dort hinein.
- Setzen Sie den gefüllten Napf wieder ein, schliessen Sie den Deckel und stellen Sie mit dem Knopf die gewünschte Zeitverzögerung ein. Stellen Sie den Automaten an die gewünschte Stelle. (Abb. 3)

2. Prüfen Sie den Futterautomaten vor Gebrauch

Nur die besten Materialien wurden zur Herstellung Ihres Futterautomaten verwendet, und bei seinem Zusammenbau wurden hohe Anforderungen an die Qualitätskontrolle gestellt. Deshalb sollte er Ihnen lange Jahre zuverlässige Dienste leisten. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, vor der Benutzung Ihres Automaten ihn zu überprüfen, indem Sie den Zeiger ohne Futter auf 24 Stunden später einstellen und nachprüfen, ob der Deckel sich nach 24 Stunden wirklich öffnet.

3. Besonders für Katzen

Wir würden folgende Schritte vorschlagen, um Ihre Katze an den Futterautomaten zu gewöhnen:

- Ohne die Zeitsteuerung einzustellen, geben Sie Ihrer Katze ihr Lieblingsfutter aus dem Napf.
- Sobald sich Ihre Katze daran gewöhnt hat, stellen Sie den Futterautomaten dorthin, wo sie das Futter finden kann, wenn Sie weg sind (vgl. Abschnitt 7).
- Setzen Sie den gefüllten Napf wieder ein, schliessen Sie den Deckel und stellen Sie mit dem Knopf die gewünschte Zeitverzögerung ein. Stellen Sie den Automaten an die gewünschte Stelle.
Vergessen Sie nicht die Toilettenbedürfnisse Ihrer Katze, wenn Sie zum Wochenende wegfahren. Junge Katzen dürfen für längere Zeitabstände nicht allein gelassen werden, ohne dass jemand von Zeit zu Zeit feststellt, dass alles in Ordnung ist.

4. Besonders für Hunde

Kleine Hunde akzeptieren im Allgemeinen einen Futterautomaten ohne weiteres. Wir empfehlen aber, dass Sie Ihren Hund bei den ersten paar Mahlzeiten beobachten. Sie können dabei feststellen, ob er den Automaten misshandelt - was bei jungen Hunden passieren kann.

(F)

1. Fonctionnement

- Retournez l'appareil et dédénchez la minuterie. Vérifiez que les roues tournent à l'intérieur de la minuterie (Fig. 1). NB: une pile usée peut contenir assez de puissance pour faire tourner les roues, mais pas assez pour faire fonctionner l'appareil.
- Ouvrez les couvercles en faisant coïncider l'encoche sur le bouton de minutage et la pointe du couvercle (le bouton peut être tourné dans n'importe quelle direction). (Fig. 2)
Seulement pour le C20: Enlevez les bacs à nourriture et introduisez le sac de glace précongelé.
- Remplacez le(s) bac(s) de nourriture, refermez le couvercle et réglez le délai désiré en tournant le bouton de minutage. Placez la boîte dans la position requise. (Fig. 3)

2. Vérification de votre nourrisseur avant emploi

Votre nourrisseur est fabriqué à partir de matières de haute qualité et est assemblé de façon à répondre aux normes rigoureuses de qualité. Par conséquent, son emploi devrait vous donner plusieurs années de satisfaction. Toutefois, avant de l'utiliser pour la première fois, vous souhaitez peut-être vous assurer de son bon fonctionnement sans y mettre d'aliments, en réglant un délai de 24 heures et en vérifiant que le(s) couvercle(s) s'ouvre(nt) 24 heures plus tard.

3. Spécial pour chats

Nous vous suggérons de présenter son nourrisseur à votre chat en suivant les étapes ci-dessous:

- Placez la nourriture de votre chat dans le bac sans utiliser le minuteur. (Essayez de lui servir ses aliments préférés pour l'encourager à s'habituer au nourrisseur.)
- Lorsqu'il semble heureux de manger les repas de cette façon, placez la boîte dans la position où il trouvera la nourriture en votre absence (voir Section 7).
- Utilisez finalement le mécanisme de minutage, mais n'essayez pas de surveiller votre chat: s'il sait que vous êtes dans les alentours, il attendra que vous lui prêtiez attention.
Si vous laissez votre chat pour un week-end, n'oubliez pas de prendre les dispositions adéquates pour qu'il puisse faire ses besoins. Les chatons ne doivent pas être laissés seuls trop longtemps sans que quelqu'un puisse vérifier régulièrement que tout va bien.

4. Spécial pour chiens

La plupart des petits chiens s'adapteront vite à un nourrisseur automatique, mais il vous est recommandé de superviser les premières tentatives de votre chien afin de vous assurer qu'il n'endommagera la boîte - ce qui peut être un problème pour les chiots.

(NL)

1. Werking

- Zet automaat ondersteboven en zet timer aan. Controleer of de raderen in de timer draaien (afb.1) N.B: met bijna lege batterijen draaien de raderen, maar het product werkt niet.
- Open de deksels als kerfje op timerknop en pijltje op deksel gelijk liggen. (afb. 2)
Uitsluitend bij C20: Voerbakken verwijderen en bevroren koelblok inzetten.
- Zet gevulde voerbak(ken) terug, druk deksel naar beneden en stel gewenste wachttijd met timerknop in (afb. 3). Zet automaat in de gewenste stand.

2. Het vooraf testen van uw voerautomaat

Uw voerautomaat is een hoogwaardig product dat voldoet aan uiterst strenge kwaliteitsnormen. U kunt erop rekenen dat u er jarenlang plezier van zal hebben. U wilt misschien voor het eerste gebruik zonder voer controleren of alles goed werkt door een wachttijd van 24 uur in te stellen om te kijken of de deksel(s) na 24 uur open gaan.

3. Speciaal voor katten

Het is verstandig uw kat eerst aan de voerautomaat te laten wennen. U kunt dat als volgt doen:

- Zet kattenvoer in de voerbak zonder de tijd-klok te gebruiken. (Kies als extra aanmoediging het lievelingseten van uw kat).
- Als u merkt dat uw kat best op deze manier wil eten, zet u de voerautomaat op de plaats waar hij komt te staan als u van huis bent. (zie sectie 6).
- Gebruik vervolgens ook het tijd-mechanisme. Probeer nu niet op uw kat te letten, zodat uw kat bij het eten niet gaat rekenen op uw persoonlijke aandacht!

Zorg voor een geschikte kattenbak als u uw kat een weekend alleen laat. Jonge katten mogen niet voor langere tijd alleen gelaten worden zonder dat iemand van tijd tot tijd controleert of alles in orde is.

4. Speciaal voor honden

De meeste kleinere honden wennen snel aan een voerautomaat. Toch is het verstandig een aantal keer goed op uw hond te letten, zodat u zeker weet dat uw hond de voerautomaat niet beschadigt, iets dat puppy's soms kunnen doen.

Wanneer u hond alleen achterlaat, moet u wel om een toilet- of uitlaatrekking denken. Honden en met name puppy's moeten niet al te lang alleen zijn zonder dat iemand af en toe naar ze omkijkt.

